

**I-Ungerija-Budapest: Xogħol tal-kostruzzjoni**

OJ S 59/2016 24/03/2016

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt

Xogħlijiet

Direttiva 2004/18/KE

Taqsimha I: Awtorità kontraenti

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság

Numru ta' regisrazzjoni nazzjonali: AK15777

Indirizz postali: Pozsonyi út 56.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1133

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [kozbeszerzes@mnv.hu](mailto:kozbeszerzes@mnv.hu)

Faks: +36 12374100

**Indirizz(i) tal-Internet:**Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: [www.mnv.hu](http://www.mnv.hu)Indirizz tal-profil tax-xerrej: [www.mnv.hu](http://www.mnv.hu)**I.2. Tip ta' awtorità kontraenti**

Oñrajn: vagyonkezelő szerv

**I.3. Attività ewlenija**

Oñrajn: vagyonkezelés

**I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oñrajn**

L-awtorità kontraenti qed tixtri f'isem awtoritajiet kontraenti oñrajn: le

Taqsimha II: Għan tal-kuntratt

**II.1. Deskrizzjoni****II.1.1. Titlu**

Vállalkozási szerződés keretében a „Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése, továbbá új épületek építésének megvalósítása” tárgyú projekt kivitelezése és az ehhez szükséges kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés elvégzése.

**II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna**

Xogħlijiet

Disinn u eżekuzzjoni

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 1087 Budapest, Kerepesi út 7. Hrsz. 38826.

Kodiċi NUTS HU101 Budapest

**II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri (DPS)****II.1.4. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri**

Vállalkozási szerződés keretében a „Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése, továbbá új épületek építésének megvalósítása” tárgyú projekt kivitelezése és az ehhez szükséges kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés elvégzése.

### **II.1.5. Kodiċi(jiet) CPV**

45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni, 45110000 Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarruk u xogħol tat-tneħġja tal-materjal imfarrak, 45221250 Xogħlijiet oħrajn ta' taħt l-art apparti milli mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art, 45223200 Xogħlijiet strutturali, 45261400 Xogħol tal-pjanċi ta' fuq il-bjut, 45262700 Xogħol ta' aterazzjonijiet fil-bini, 45262000 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' snajja speċjali apparti minn dawk tas-soqfa, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45343200 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-apparat għall-ġlieda kontra n-nar, 45350000 Stallazzjonijiet mekkaniċi, 45410000 Xogħol tat-tikħil, 45420000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-injam u tal-mastrudaxxa, 45430000 Xogħol tal-kisi ta' l-art u l-ħitan, 45442100 Xogħol ta' żebgħa, 45212314 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' monumenti storiċi jew imfakar, 71220000 Servizzi tad-disinj ta' l-arkitettura, 71240000 Servizzi dwar l-arkitettura, l-inginerija u l-ippjanar, 71320000 Servizzi ta' l-inginerija tad-disinn

### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **II.2. Valur totali tal-kuntratt/lott**

#### **II.2.1. Valur totali tal-kuntratt/lott**

Valur: 2 547 029 178 HUF  
mingħajr VAT

## **Taqsim IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Tip ta' proċedura**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Miftuħ

### **IV.2. Kriterji tal-għoti**

#### **IV.2.1. Kriterji tal-għoti**

L-aktar prezz baxx

#### **IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku**

Intuża rkant elettroniku: le

### **IV.3. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-awtorità kontraenti**

#### **IV.3.2. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

**Avviż dwar kuntratt**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2015/S 197-355977](#) ta' 10.10.2015

## **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

Nru tal-kuntratt: 1

Nru tal-lott: 1

- Titolu tal-lott: Vállalkozási szerződés keretében a „Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése, továbbá új épületek építésének megvalósítása” tárgyú projekt kivitelezése és az ehhez szükséges kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés elvégzése

### **V.1.**

## **Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

23.2.2016

### **V.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 3

### **V.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: W-F Nemzeti Lovarda Konzorcium

Indirizz postali: Vendel Park, Huber u. 1.

Belt: Biatorbágy

Kodiċi postali: 2051

Pajjiż: L-Ungerija

### **V.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott:

Valur: 1 838 882 872 HUF

mingħajr VAT

Valur totali tal-ksib:

Valur: 2 547 029 178 HUF

mingħajr VAT

### **V.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat: iva

Il-valur jew proporzjon li x'aktarx jiġi sottokuntrattat lil partijiet terzi:

Mhux magħruf

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **VI.2. Informazzjoni addizzjonali**

W-F Nemzeti Lovarda Konzorcium:

— székhelye: 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.,

— vezető adatai (név, székhely): West Hungaria Bau Kft. – közép vállalkozás, 2051

Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.,

— tagok adatai (név, székhelye): Fejér-B.Á.L. Zrt. – közép vállalkozás. 8086 Felcsút, Fő út 217.

### **VI.3. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.3.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

Indirizz tal-Internet: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

#### **VI.3.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid: A Kbt. 137.  
§ (3)–(4) bekezdések szerint.

**VI.3.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbizottság, Közbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

Indirizz tal-Internet: [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

**VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

22.3.2016